

Warszawa, 21 czerwca 2022 r.

Zapytanie ofertowe

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą (dalej ORPEG) poszukuje Wykonawcy, który przygotuje treści merytoryczne i nagra film edukacyjny „**Piosenki i pieśni patriotyczne**”.

Termin realizacji zamówienia do dnia 25 października 2022 r.

Grupa docelowa:

Nauczyciele pracujący w szkołach polonijnych na całym świecie.

I. Przedmiot zamówienia obejmuje:

1. Nagranie filmu edukacyjnego zawierającego:
 - 1) wykład naukowy,
 - 2) odwołanie do minimum 2 materiałów źródłowych,
 - 3) prezentację piosenek i pieśni patriotycznych (od 8 do 10 tytułów) w formie minikoncertu, wykonanego przez minimum czteroosobowy zespół.
2. Tematyka filmu musi dotyczyć piosenek i pieśni patriotycznych oraz być zgodna z Podstawą programową dla uczniów polskich uczących się za granicą.
3. Ze względu na adresata filmu język wykładu należy dostosować do odbiorcy, dla którego język polski jest językiem drugim lub odziedziczonym.
4. Po stronie Wykonawcy leżeć będzie realizacja całego zadania, a w szczególności merytoryczne i fizyczne przygotowanie wkładu oraz nagranie filmu.
5. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe oraz prawa zależne do wykonanego materiału audiowizualnego.
6. Szczegółowe informacje dotyczące przeniesienia praw autorskich znajdują się załączniku nr 1 do niniejszego Zapytania ofertowego.

II. Wymagania wobec filmu

1. Scenariusz filmu musi być zgodny z tematem „Piosenki i pieśni patriotyczne” i zawierać treści wykładu merytorycznego i koncertu w proporcji czasowej 2:3, tj. czas trwania filmu po odjęciu czołówki i zakończenia zostanie podzielonych na 5 równych części, z których 2 zostaną przeznaczone na wykład edukacyjny a 3 na koncert.
2. W czołówce filmu będzie musiało zostać zawarte logo Zamawiającego, które Zamawiający przekaze Wykonawcy.
3. Przed przystąpieniem do realizacji zadania Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania akceptacji scenariusza przez Zamawiającego.
4. Zaproponowany przez Wykonawcę scenariusz filmu musi zawierać się w podstawie programowej kształcenia uzupełniającego (podstawa programowa stanowi załącznik do niniejszego zapytania ofertowego).
5. Czas trwania filmu od 40 do 50 minut.

1

6. Format w jakim nagrany zostanie film mp4, avi lub etc.
7. Film będzie zawierał elementy niezbędne do realizacji ustawy o dostosowaniach (np. napisy i tłumacza języka migowego).
8. Wykonawca przekaże Zamawiającemu film drogą elektroniczną lub na nośniku cyfrowym.
9. Przy wykonywaniu zadania Wykonawca kieruje się zasadą równości, w szczególności dba o równe traktowanie wszystkich uczestników zadania
10. Obowiązkiem Wykonawcy jest wykonanie przedmiotu umowy w zakresie określonym w § 1 ust. 4 pkt 4 zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych w tym, z wszystkimi wytycznymi WCAG 2.1 zawartymi w załączniku do tej ustawy oraz z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. Dostosowanie pozostałego przedmiotu zamówienia powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy do wymagań wynikających z ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami leży po stronie Zamawiającego
11. Zapewnianie dostępności, określonej w ust. 2 oznacza obowiązek osiągnięcia stanu faktycznego, w którym osoba ze szczególnymi potrzebami może uczestniczyć na zasadzie równości z innymi odbiorcami zadania.
12. Wykonawca powinien zapewnić dostępność osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach zadania w obszarze architektonicznym, cyfrowym, komunikacyjno- informacyjnym.
13. Zamawiający wymaga aby film umożliwiał jego oglądanie z napisami w języku polskim oraz aby zawierał wgrane tłumaczenie na język migowy.

III. Termin realizacji zamówienia

- 1) W terminie do 4 kalendarzowych dni od dnia zawarcia umowy licząc od pierwszego dnia następującego po zawarciu umowy Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającego scenopis i agendę nagrania wraz z wykazem co najmniej 12 proponowanych utworów spośród których zamawiający wybierają 8 do 10 tytułów, których wykonanie znajdzie się w filmie.
- 2) Zamawiający zaakceptuje scenopis i agendę nagrania lub wnieśli uwagi w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po dniu dostarczenia scenopisu i agendy.
- 3) Zamawiający w terminie do 2 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu dostarczenia wykazu proponowanych utworów wskaże wybrane do nagrania utwory lub poprosi o wskazanie dodatkowych propozycji, lub sam zaproponuje dodatkowy tytuły.
- 4) W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do scenopisu i/lub agendy Wykonawca w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania od Zamawiającego uwag wprowadzi je i przekaże poprawioną wersję do wglądu Zamawiającego.
- 5) Wykonawca w terminie do 2 dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania od Zamawiającego uwag do wykazu utworów prześle Zamawiającemu aktualizację wykazu lub potwierdzi możliwość realizacji utworów zaproponowanych przez Zamawiającego.
- 6) W razie zaistnienia konieczności prowadzenia dalszych ustaleń powyższy cykl zostanie powtórzony maksymalnie jeszcze 2 razy.
- 7) W terminie do 60 kalendarzowych dni od akceptacji przez Zamawiającego, licząc od dnia przekazania uwag przez Zamawiającego, Wykonawca przekaże Zamawiającemu nagranie w wersji roboczej.
- 8) Zamawiający w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po przekazaniu

przez Wykonawcę wersji roboczej nagrania zaakceptuje nagranie lub zgłosi uwagi.

- 9) Wykonawca zobowiązany jest do uwzględnienia uwag Zamawiającego w wersji końcowej filmu. W terminie do 4 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu przekazania mu przez Zamawiającego przekaże Zamawiającemu wersję końcową filmu.

IV. Zamawiający w terminie do 2 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania wersji końcowej filmu dokona protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.

V. **Minimalne wymagania wobec osoby, która będzie odpowiedzialna za treści merytoryczne przy realizacji przedmiotu zamówienia**

Wymagania do części wykładu:

- A. Kwalifikacje:
- Wykształcenie wyższe historyczne lub pedagogiczne
- B. Doświadczenie osoby przygotowującej treść wykładu edukacyjnego :
- Znajomość historii piosenek i pieśni patriotycznych
 - Wygłoszenie minimum 2 wykładów na temat m.in historii piosenek i pieśni patriotycznych w ostatnich dwóch latach
- C. Doświadczenie zespołu który wykona piosenki:
- Występ w minimum 8 koncertach o tematyce piosenek i pieśni patriotycznych w tym jeden online

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przedstawienia dokumentów poświadczających deklarowane wykształcenie i doświadczenie osoby, która będzie realizowała przedmiot zamówienia.

IV. Klauzula informacyjna - zamówienia realizowane na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129).

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa;
2. dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą: adres e-mail: iod@orpeg.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z:
 - a. przeprowadzeniem postępowania o nazwie - **Piosenki i pieśni patriotyczne**
 - b. realizacją umowy, która zostanie zawarta w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
 - c. przekazaniem dokumentacji postępowania do organów kontrolnych;
 - d. udzielaniem informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2019 poz. 1429).
4. odbiorcami danych osobowych pozyskanych w ramach niniejszego postępowania będą:
 - a. podmioty, którym administrator danych osobowych przekazuje dane w związku z realizacją umowy;
 - b. podmioty upoważnione na podstawie decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, tytułów

3

- wykonawczych;
- c. organy państwowe w związku z prowadzonym postępowaniem;
 - d. podmioty, którym przekazanie danych następuje na podstawie wniosku lub zgody;
 - e. inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów ogólnie obowiązujących.
5. Dane osobowe pozyskane w ramach niniejszego postępowania będą przechowywane przez okres trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i po jego zakończeniu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu na pełnienie funkcji Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
8. Posiada Pani/Pan:
- a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych*;
 - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**;
 - d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Nie przysługuje Pani/Panu:
- a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c. **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o dokonanie zakupu ani zmianą umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** - **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Wzór oświadczenia wymaganego od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem /łam) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

V. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Kryteria

4

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl. www.orpeg.pl

wyboru oferty:

I. Kryteria wyboru oferty:

1. Kryterium nr 1: „Cena” (Pc) - waga 70 %

$$P_c = \frac{C_{\min}}{C_n} \times 100 \text{ pkt.} \times 70 \%$$

gdzie: Pc - punkty uzyskane za dane kryterium cena przez Wykonawcę „badanego”,

Cmin - najniższa cena wśród zaproponowanych przez Wykonawców,

Cn - cena zaproponowana przez Wykonawcę „badanego”.

UWAGA: W kryterium „cena” Wykonawca otrzyma maksymalnie 70 pkt.

Jeżeli zaoferowana cena wyda się Zamawiającemu rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i będzie budziła wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający zastrzega sobie w takiej sytuacji prawo zwrócenia się do Wykonawcy o udzielenie wyjaśnień, w tym złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny, w szczególności w zakresie dotyczącym szczególnie istotnych wg Zamawiającego składowych ceny.

Brak złożenia przez Wykonawcę wyjaśnień we wskazanym przez Zamawiającego terminie lub złożenie wyjaśnień, z których nie będzie wynikało jednoznacznie, że zaproponowana cena nie jest rażąco niska skutkować będzie odrzuceniem oferty Wykonawcy.

2. Kryterium nr 2: próbka nagrania – waga 30%

- Wykonawcałoży wraz z ofertą nagrany próbkę nagrania, która podlegać będzie ocenie. Próbka nagrania stanowić będzie nagranie zawierające wykonanie utworów przez osoby, które docelowo będą je wykonywać w nagraniu realizującym przedmiot zamówienia oraz fragment wykładu prowadzonego przez osobę, która będzie prowadziła nagranie w filmie realizującym przedmiot zamówienia. Nagranie powinno trwać 10-12 minut (+/- 5 minut), jeżeli będzie dłuższa zostanie ocenione tylko pierwsze 10-12 minut.
- Próbkę należy dostarczyć wraz z ofertą zapisaną w jednym z formatów umożliwiających jej odtworzenie w jednym z bezpłatnych ogólnodostępnych narzędzi. Ocena próbki szkolenia zostanie przeprowadzona przez zespół oceniający, zgodnie z kartami oceny prezentacji, które będą jawne.
- Niezłożenie próbki wraz z ofertą lub złożenie próbki niemożliwej do odtworzenia spowoduje, że oferta otrzyma 0 pkt w tym kryterium.

Przedstawienie 10 – 12 minutowego nagrania koncertu wraz z wykładem historycznym

	max	
Jakość nagrania	0-10	
Język dostosowany do środowisk polonijnych	0-10	
Dobór treści merytorycznych	0-10	

Punkty za kryterium „próbka nagrania” zostaną przyznane wg. wzoru:

$$P = Po / Pm \times 100 \text{ pkt} \times 30\%$$

gdzie:

P = liczba przyznanych punktów

Pm = maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania (30 x liczba oceniających),

Po = suma punktów przyznanych ocenianej prezentacji przez członków zespołu oceniającego.

W kryterium „Próbka szkolenia” Wykonawca może otrzymać maksymalnie 30 pkt.

VI. Wykaz dokumentów, jakie należy załączyć do oferty (formularza ofertowego):

1. Załącznik nr 1 i nr 2
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
3. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik - pełnomocnictwo.

VII. Opis sposobu przygotowania ofert:

1. Oferta obejmuje całość przedmiotu zamówienia i musi być sporządzona w oparciu o warunki niniejszego zapytania.
2. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej alternatywę spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert równoważnych.
3. Oferta musi spełniać następujące wymogi:
 - a. Oferta ma być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem pod rygorem jej nieważności;
 - b. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane;
 - c. Formularz oferty oraz wszystkie załączniki muszą być podpisane na każdej zapisanej stronie przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania firmy (podpis i pieczęć imienna lub czytelny podpis), zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla formy organizacyjnej firmy Wykonawcy;
 - d. Upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy należy dołączyć do oferty;
 - e. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,
 - f. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane kolejnymi numerami;
 - g. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę;
 - h. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca.

VIII. Miejsce i termin składania ofert:

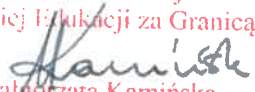
1. Ofertę należy nadsyłać do **5 lipca 2022 r.** do godz. 12:00 na adres: administracja@orpeg.pl lub pocztą tradycyjną, lub osobiście na adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa z dopiskiem „*Piosenki i pieśni patriotyczne*”.
2. Oferty złożone po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.
3. Oferty oraz wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania są jawne, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej

konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane. W tym przypadku powinien ją oznaczyć w sposób niebudzący wątpliwości, iż stanowi ona zastrzeżoną tajemnicę przedsiębiorstwa np. w odrębnym opakowaniu oznaczonym napisem „TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA. NIE UDOSTĘPNIĄĆ INNYM UCZESTNIKOM POSTĘPOWANIA” lub równoważnym.

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie:

- prawo odstąpienia lub unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na każdym etapie; z tytułu unieważnienia postępowania Oferentom nie przysługuje żadne roszczenie wobec Zamawiającego;
- zmiany lub uzupełnienia zapytania ofertowego, poprawy oczywistych omyłek pisarskich

Pytania można kierować na adres e-mail: administracja@orpeg.pl

WICEDYREKTOR
Ośrodek Rozwoju
Polskiej Edukacji za Granicą

Małgorzata Kamińska

FORMULARZ OFERTOWY

Dane Wykonawcy (imię i nazwisko lub firma):.....

Siedziba/adres zamieszkania Wykonawcy:

NIP..... REGON..... Tel.

Fax.....WWW.....

e-mail

Do: Nazwa i siedziba Zamawiającego:

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Kielecka 43

02-530 Warszawa

4. Składamy ofertę w postępowaniu na nagranie filmu w postępowaniu „*Piosenki i pieśni patriotyczne*”.

Oferujemy realizację zamówienia za cenę:

..... zł (słownie:), co stanowi
kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Wykonawcę
oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości%*

lub:

cena brutto zł (słownie:),

Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT*

lub:

cena brutto zł (słownie:),

Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo*.

* niepotrzebne skreślić,

**należy wskazać podstawę prawną zwolnienia

1. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzamy że zostanie ono wykonane zgodnie z warunkami wskazanymi w zapytaniu ofertowym.

2. Oświadczamy, że naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego Zamówienia jest

(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)

3. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzamy, akceptujemy istotne postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.

4. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.

5. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.

6. Oferta została złożona na.....stronach kolejno ponumerowanych od nr.....
do nr

7. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu pełne prawa autorskie majątkowe oraz prawa zależne do filmu edukacyjnego w zakresie, czołówki, zakończenia, wykładu oraz wykonania autorskiego koncertu, którego wykonanie będzie zadaniem Wykonawcy. Wykonawca oświadcza, że przeniesie na Zamawiającego prawa

8

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl. www.orpeg.pl

autorskie majątkowe oraz prawa zależne do filmu edukacyjnego w zakresie wykładu oraz wykonania autorskiego koncertu wraz prawem własności egzemplarzy tych materiałów, które można zakwalifikować jako utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych na wszystkich odrębnych polach eksploatacji wymienionych w tej ustawie wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wielokrotne dokonywanie wszelkich przeróbek materiałów, o których mowa w Opisie przedmiotu zamówienia jak i ich poszczególnych części składowych.

Do oferty załączam następujące dokumenty:

1

.....

2

.....

.....

(miejscowość, data)

.....

(podpis Wykonawcy/osoby uprawnionej do reprezentacji)

* niepotrzebne skreślić

II. Minimalne wymagania wobec osoby, która będzie odpowiedzialna za treści merytoryczne przy realizacji przedmiotu zamówienia

Wymagania do części wykładu:

- D. Kwalifikacje:
- Wykształcenie wyższe historyczne lub pedagogiczne
- E. Doświadczenie osoby przygotowującej treść wykładu edukacyjnego :
- Znajomość historii piosenek i pieśni patriotycznych
 - Wygłoszenie minimum 2 wykładów na temat m.in historii piosenek i pieśni patriotycznych w ostatnich dwóch latach
- F. Doświadczenie zespołu który wykona piosenki:
- Występ w minimum 8 koncertach o tematyce piosenek i pieśni patriotycznych w tym jeden online

1. Oświadczamy że osobą odpowiedzialną za treści merytoryczne przy realizacji przedmiotu zamówienia będzie Pan/Pani posiadająca/y:

- 1) wykształcenie
- 2) znajomość historii piosenek i pieśni patriotycznych
- 3) posiadający/ca doświadczenie polegające na wygłoszeniu minimum 2 wykładów na temat m.in historii piosenek i pieśni patriotycznych w ostatnich dwóch latach (proszę podać tematykę wykładu, termin jego wygłoszenia, podmiot, dla którego wykład był wygłaszany) :
 - a)
 - b)

2. Oświadczamy, że do wykonania piosenek, które będą składały się na film zostanie zaangażowana grupa..... Która posiada doświadczenie Występ w minimum 8 koncertach o tematyce piosenek i pieśni patriotycznych w tym jeden online.

UWAGA: Ze względu na zastosowane kryterium oceny ofert minimum 50% grupy wskazanej w niniejszym załączniku muszą stanowić osobę które będą wykonywały utwory w próbie nagrania.

Nazwa Wykonawcy:

Adres Wykonawcy:

Oświadczenie braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 7 ustawy o szczególnych rozwiązaniach

Przystępując do udziału w postępowaniu o zamówienie publiczne na „.....” oświadczam(-y), że na dzień złożenia niniejszego oświadczenia nie podlegam(-y) wykluczeniu na podstawie na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U.2022.835; dalej „ustawa o szczególnych rozwiązaniach”) tj.:

- 1) Nie jestem wykonawcą wymienionym w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanym na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach;

- 2) Jestem wykonawcą:

a) Dla którego nie występuje beneficjent rzeczywisty.*

b) Którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest:

- Imię i Nazwisko -*

ww. osoba jest/nie jest* wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach;

- Imię i Nazwisko -*

ww. osoba jest/nie jest* wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach;

- 3) Jestem wykonawcą:

a) Dla którego nie występuje jednostka dominująca.*

b) Którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest:

- Nazwa podmiotu adres *

ww. podmiot jest/nie jest* wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach.

- Nazwa podmiotu adres *

ww. podmiot jest/nie jest* wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach.

*Niepotrzebne skreślić

.....
/miejscowość, data/

.....
/podpis Wykonawcy/osoby uprawnionej
do reprezentacji/ wykonawcy/pełnomocnika/



Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego - ISOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA NR/2022/ORPEG/PCN

w dniu2022 roku w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa - Ośrodkiem Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie przy ul. Kieleckiej 43, 02-530 Warszawa, zwanego dalej także „ORPEG”, NIP 521-290-84-45, REGON 000195247, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

.....

a

.....zwanym dalej

Wykonawcą

reprezentowanym przez

zwanymi dalej Stronami, a osobno Stroną została zawarta umowa o następującej treści:

§1

1. Przedmiot zamówienia obejmuje:

- 1) Nagranie filmu edukacyjnego zawierającego:
 - a) wykład naukowy,
 - b) odwołanie do minimum 2 materiałów źródłowych,
 - c) prezentację piosenek i pieśni patriotycznych (od 8 do 10 tytułów) w formie minikoncertu, wykonanego przez minimum czteroosobowy zespół.
- 2) Tematyka filmu musi dotyczyć piosenek i pieśni patriotycznych oraz być zgodna z Podstawą programową dla uczniów polskich uczących się za granicą.
- 3) Ze względu na adresata filmu język wykładu należy dostosować do odbiorcy, dla którego język polski jest językiem drugim lub odziedziczonym.
- 4) Po stronie Wykonawcy leżeć będzie realizacja całego zadania, a w szczególności merytoryczne i fizyczne przygotowanie wkładu oraz nagranie filmu.
- 5) Wykonawca przeniesie na Zamawiającego prawa autorskie majątkowe oraz prawa zależne do wykonanego materiału audiowizualnego.

2. Wymagania wobec filmu

- 1) Scenariusz filmu musi być zgodny z tematem „Piosenki i pieśni patriotyczne” i zawierać treści wykładu merytorycznego i koncertu w proporcji czasowej 2:3, tj. czas trwania filmu po odjęciu czołówki i zakończenia zostanie podzielonych na 5 równych części, z których 2 zostaną przeznaczone na wykład edukacyjny a 3 na koncert.
- 2) W czołówce filmu będzie musiało zostać zawarte logo Zamawiającego, które Zamawiający przekaze Wykonawcy.
- 3) Przed przystąpieniem do realizacji zadania Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania akceptacji scenariusza przez Zamawiającego.
- 4) Zaproponowany przez Wykonawcę scenariusz filmu musi zawierać się w podstawie programowej kształcenia uzupełniającego (podstawa programowa stanowi załącznik do niniejszego zapytania ofertowego).
- 5) Czas trwania filmu od 40 do 50 minut.

- 6) Format w jakim nagrany zostanie film mp4, avi lub etc.
- 7) Film będzie zawierał elementy niezbędne do realizacji ustawy o dostosowaniach (np. napisy i tłumacza języka migowego).
- 8) Wykonawca przekaże Zamawiającemu film drogą elektroniczną lub na nośniku cyfrowym.
- 9) Przy wykonywaniu zadania Wykonawca kieruje się zasadą równości, w szczególności dba o równe traktowanie wszystkich uczestników zadania
- 10) Obowiązkiem Wykonawcy jest wykonanie przedmiotu umowy w zakresie określonym w § 1 ust. 4 pkt 4 zgodnie z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych w tym, z wszystkimi wytycznymi WCAG 2.1 zawartymi w załączniku do tej ustawy oraz z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. Dostosowanie pozostałego przedmiotu zamówienia powstałego w wyniku realizacji przedmiotu umowy do wymagań wynikających z ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami leży po stronie Zamawiającego
- 11) Zapewnianie dostępności, określonej w ust. 2 oznacza obowiązek osiągnięcia stanu faktycznego, w którym osoba ze szczególnymi potrzebami może uczestniczyć na zasadzie równości z innymi odbiorcami zadania.
- 12) Wykonawca powinien zapewnić dostępność osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach zadania w obszarze architektonicznym, cyfrowym, komunikacyjno- informacyjnym.
- 13) Zamawiający wymaga aby film umożliwiał jego oglądanie z napisami w języku polskim oraz aby zawierał wgrane tłumaczenie na język migowy.

3. Termin realizacji zamówienia

- 1) Zamówienie realizowane będzie od dnia zawarcia umowy do dnia z zachowaniem poniższego harmonogramu.
- 2) W terminie do 4 kalendarzowych dni od dnia zawarcia umowy licząc od pierwszego dnia następującego po zawarciu umowy Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającego scenopis i agendę nagrania wraz z wykazem co najmniej 12 proponowanych utworów spośród których zamawiający wybierze 8 do 10 tytułów, których wykonanie znajdzie się w filmie.
- 3) Zamawiający zaakceptuje scenopis i agendę nagrania lub wnieśli uwagi w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po dniu dostarczenia scenopisu i agendy.
- 4) Zamawiający w terminie do 2 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu dostarczenia wykazu proponowanych utworów wskaże wybrane do nagrania utwory lub poprosi o wskazanie dodatkowych propozycji, lub sam zaproponuje dodatkowy tytuły.
- 5) W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do scenopisu i/lub agendy Wykonawca w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania od Zamawiającego uwag wprowadzi je i przekaże poprawioną wersję do wglądu Zamawiającego.
- 6) Wykonawca w terminie do 2 dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania od Zamawiającego uwag do wykazu utworów prześle Zamawiającemu aktualizację wykazu lub potwierdzi możliwość realizacji utworów zaproponowanych przez Zamawiającego.
- 7) W razie zaistnienia konieczności prowadzenia dalszych ustaleń powyższy cykl zostanie powtórzony maksymalnie jeszcze 2 razy.
- 8) W terminie do 60 kalendarzowych dni od akceptacji przez Zamawiającego, licząc od dnia przekazania uwag przez Zamawiającego, Wykonawca przekaże Zamawiającemu nagranie w wersji roboczej.

- 9) Zamawiający w terminie do 2 dni roboczych licząc od pierwszego dnia następującego po przekazaniu przez Wykonawcę wersji roboczej nagrania zaakceptuje nagranie lub zgłosi uwagi.
- 10) Wykonawca zobowiązany jest do uwzględnienia uwag Zamawiającego w wersji końcowej filmu. W terminie do 4 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu przekazania mu przez Zamawiającego przekaże Zamawiającemu wersję końcową filmu.
- 11) Zamawiający w terminie do 2 roboczych dni licząc od pierwszego dnia następującego po dniu otrzymania wersji końcowej filmu dokona protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, kwalifikacje, doświadczenie niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania umowy lub jej części innym podmiotom bez uprzedniego uzyskania w tym przedmiocie pisemnej zgody Zamawiającego. Zastrzeżenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie dotyczy pracowników i współpracowników Wykonawcy.
3. Zamawiający nie dopuszcza zmiany osoby, która prezentowała próbkę szkolenia i która przy realizacji przedmiotu zamówienia będzie osobą prowadzącą wykład.
4. Zamawiający dopuszcza zmianę osoby, która będzie odpowiedzialna za treści merytoryczne wyłącznie za zgodą przedstawiciela Zamawiającego. Zmiana lub dodanie osoby realizującej przedmiot zamówienia nie stanowi zmiany umowy i jest możliwe pod następującymi warunkami:
 - a) uprzedniego wystąpienia do Zamawiającego pisemnie lub mailowo, przed planowaną zmianą z prośbą o wyrażenie zgody na zmianę osoby realizującej przedmiot zamówienia wraz z informacjami o kwalifikacjach proponowanej osoby,
 - b) posiadania przez osobę zastępującą kwalifikacji nie niższych od tych jakie posiadała osoba wskazana w Załączniku nr 1 do formularza ofertowego do realizacji przedmiotu zamówienia.
5. Zamawiający dopuszcza zmiany w składzie grupy, która będzie w filmie wykonywała utwory pod następującymi warunkami:
 - a) uprzedniego wystąpienia do Zamawiającego pisemnie lub mailowo, przed planowaną zmianą z prośbą o wyrażenie zgody na zmianę
 - b) w składzie grupy wykonującej w filmie utwory pozostanie minimum 50% członków składu, który będzie wykonywał utwory stanowiące próbkę nagrania.
6. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę wykonania przedmiotu umowy osobom trzecim w całości lub w części, Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania tych osób, jak za własne działania lub zaniechania.
7. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w poufności ww. informacji przez podmioty, o których mowa w ust. 2 i 3.
8. Wykonawca jest zobowiązany do udzielania Zamawiającemu, na jego żądanie, wszelkich wiadomości o przebiegu realizacji umowy przez Wykonawcę.
9. Wykonawca ma obowiązek podporządkować się wskazówkom Zamawiającego dotyczącym realizacji przedmiotu umowy.

10. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie na piśmie, informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na realizację postanowień Umowy, w szczególności o przewidywanym opóźnieniu jej wykonania, wraz z podaniem przyczyny.
11. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot niniejszej umowy z należytą starannością, według swojej najlepszej wiedzy i umiejętności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości i doświadczenie oraz mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.

§3

1. Łącznie za należyte wykonanie czynności wymienionych w § 1 umowy oraz za przeniesienie prawa autorskich do wykonanego materiału audiowizualnego Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy maksymalnie wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej zł (słownie:), co stanowi kwotę wynagrodzenia brutto, wraz z należnymi składkami na ubezpieczenie społeczne płatnymi przez Wykonawcę oraz zaliczką na podatek dochodowy* lub: w tym podatek VAT w wysokości%*
lub:
cena brutto zł (słownie:),
Wykonawca oświadcza, iż przedmiotowa usługa** jest zwolniona z podatku VAT*
lub:
cena brutto zł (słownie:),
Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo*.
2. Maksymalna liczba godzin :.....(tylko dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej).
3. Podstawą wynagrodzenia będzie prawidłowo wystawiona faktura/rachunek.
4. Faktura/rachunek mogą zostać wystawione po zrealizowaniu i protokolarnym odbiorze przedmiotu zamówienia.
5. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej, Wykonawca zobowiązany będzie złożyć:
 - a) ewidencję przepracowanych godzin wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy,
 - b) protokół odbioru usługi wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej umowy,
 - c) rachunek zgodnie wg wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy,
6. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą:
 - a) Wykonawca złoży oświadczenie o treści: Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną, wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, zatrudniającą pracowników lub zawierającą umowy ze zleceniobiorcami, do której nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U z 2020 r. poz. 2207) i w związku z powyższym nie podlega obowiązkowi prowadzenia ewidencji czasu pracy w ramach niniejszej umowy.
 - b) do składanej faktury / rachunku Wykonawca załączy ponadto protokół odbioru usługi;
7. W przypadku gdy Wykonawca nie będzie osobą fizyczną do składanej faktury zobowiązany będzie złożyć:
 - a) protokół odbioru usługi;
8. Protokół odbioru musi zawierać minimum następujące informacje:
 - a) miejscowość i data;
 - b) oznaczenie stron;



- c) przedmiot umowy;
 - d) termin wykonania umowy;
 - e) potwierdzenie wykonania umowy z należytą starannością lub uwagi do sposobu wykonania umowy;
 - f) podpisy upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy.
9. Wypłata wynagrodzenia za realizację nastąpi w terminie do 21 dni od dnia złożenia prawidłowego kompletu dokumentów (faktury / podpisanego rachunku wraz z załącznikami).
10. Wypłata wskazanego wyżej wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.
11. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§4

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez działania lub zaniechania Wykonawcy lub osób trzecich, którymi się posługuje w celu realizacji umowy.

§5

Wykonanie umowy nie wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej RODO) dla których Administratorem Danych Osobowych jest Zamawiający. Zamawiający oświadcza, iż realizuje obowiązki Administratora danych osobowych określone w przepisach RODO w zakresie danych osobowych Wykonawcy, w sytuacji gdy jest on osobą fizyczną w tym prowadzącą działalność gospodarczą, a także danych kontaktowych osób które Wykonawca wskazał ze swojej strony do realizacji umowy.

§ 6

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych, w formie kar umownych, w przypadkach i wysokościach określonych poniżej.
2. Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne:
 - 1) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy karę umowną w wysokości 1 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy.
 - 2) w przypadku nieterminowej realizacji przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy, karę umowną w wysokości 0,5 % wartości wynagrodzenia łącznego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w stosunku do terminów wskazanych w § 1 umowy.
 - 3) z tytułu odstąpienia od umowy lub rozwiązania umowy przez Wykonawcę albo przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy przysługuje kara umowna w wysokości 20 % (dwadzieścia procent) wynagrodzenia łącznego brutto określonego w §3 ust. 1 umowy.
3. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte umowy w odniesieniu do spełniania wymagań określonych w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. (Dz. U. z 2020r., poz. 1062) w następujących przypadkach i wysokościach:

- 1) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy w zakresie wskazanym w §1 ust 9-13 umowy karę umowną w wysokości 5 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy w ww. zakresie.
4. Kary umowne podlegają sumowaniu.
5. Strony ustalają, że maksymalna wartość kar umownych nie może przekroczyć 30 % łącznego wynagrodzenia łącznego brutto, określonego w § 3 ust. 1 umowy.
6. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.
7. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej. Dla celów niniejszej umowy określa się, iż siłą wyższą jest zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia i przewidzenia.
8. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy poprzez pomniejszenie należnego wynagrodzenia umownego bez wezwania do zapłaty i wyznaczania odpowiedniego terminu do zapłaty a przypadku braku możliwości potrącenia Wykonawca zapłaci należność, na konto Zamawiającego, w terminie 7 dni od daty doręczenia pisemnego wezwania,
9. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Wykonawca nie może pomniejszyć należnego mu wynagrodzenia na wystawionym rachunku o kwotę naliczonych kar umownych.

§7

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć umowę w każdym czasie na piśmie, z zachowaniem 3-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.
2. Wykonawca ma prawo do wypowiedzenia umowy jedynie z ważnych powodów uniemożliwiających prawidłową realizację umowy. Dla wypowiedzenia wymagana jest forma pisemna, z zachowaniem 7-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.

§8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w razie:
 - 1) niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę,
 - 2) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrazić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
 - 3) gdy Wykonawca nie przystąpił do realizacji przedmiotu umowy,
 - 4) gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy, tak dalece, iż nie jest prawdopodobne, że ukończy je w terminie,
 - 5) gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy wadliwie lub w sposób sprzeczny z umową, niezgodnie z uzgodnieniami lub zaleceniami Zamawiającego i pomimo wezwania do zmiany sposobu wykonania i wyznaczenia mu w tym celu odpowiedniego terminu nie wywiązuje się należycie z umowy.

2. W przypadkach określonych w § 8 ust. 1 pkt. 1 Zamawiający może wykonać prawo odstąpienia w terminie 7 dni od dowiedzenia się o zaistnieniu przyczyny odstąpienia, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do zaniechania naruszeń i bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu.
3. W przypadku określonym w § 8 ust. 1 pkt. 2 odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 3 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
4. W przypadkach określonych w § 8 ust. 1 pkt. 3,4 i 5 Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu.
5. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§9

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację niniejszej umowy są:
 - 1) po stronie Zamawiającego: tel. adres e-mail:
 - 2) po stronie Wykonawcy: tel. , adres email:
2. Wszelkie powiadomienia i informacje, które Strony są zobowiązane sobie przekazywać w związku z zawarciem umowy, wymagają formy pisemnej i Strony zobowiązują się do ich doręczania przez pocztę na adresy:
 - 1) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Wykonawcy adresem właściwym dla doręczeń Zamawiającego jest adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa
 - 2) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Zamawiającego adresem właściwym dla doręczeń Wykonawcy jest adres
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o każdej zmianie adresu, o którym mowa w ust.2 W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną pod dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.

§ 10

1. Wykonawca oświadcza, że materiał audiowizualny w części czołówki, zakończenia, wykładu edukacyjnego i autorskiego wykonania koncertu, o którym mowa w § 1 umowy (zwany dalej „Utworem”) jest wynikiem jego twórczości i nie naruszają praw autorskich oraz jakichkolwiek innych praw osób trzecich. W przypadku, gdy powyższe oświadczenie nie będzie zgodne z rzeczywistym stanem prawnym, wyłączną odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Wykonawca. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią z żądaniem zaprzestania korzystania z Utworu (lub jego części składowych) lub zapłaty z tego tytułu wynagrodzenia nieprzewidzianego postanowieniami Umowy, Zamawiający niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wykonawcę, który zobowiązany jest na własny koszt zwolnić Zleceniodawcę z wszelkiej odpowiedzialności w tym zakresie.
2. Wykonawca zapewnia Zamawiającego, że w wyniku zawarcia i wykonywania Umowy nie dojdzie do naruszenia jakichkolwiek praw osób trzecich. Jeśli jakakolwiek osoba trzecia zgłosi roszczenia lub zarzuty do Zamawiającego dotyczące korzystania z Utworu (lub jego części składowych) wykonanego przez Wykonawcę, to Wykonawca zobowiązuje się na własny koszt do podjęcia niezbędnych kroków dla ochrony Zamawiającego przed takimi roszczeniami lub zarzutami i spowoduje, że Zamawiający zostanie od nich całkowicie uwolniony oraz pokryje wszelkie szkody i koszty, w tym koszty sądowe, wypłaci zasądzone odszkodowania i inne sumy pieniężne wynikające z takich roszczeń lub zarzutów jak również wypłaci Zleceniodawcy należne jej odszkodowanie.

3. Postanowienia niniejszego ustępu w żaden sposób nie ograniczają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego od Wykonawcy odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Z chwilą ustalenia Utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do przedmiotowego Utworu wraz z wyłącznym prawem zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich w ramach wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 umowy. Wykonawca oświadcza, że powyższe wynagrodzenie wyczerpuje wszelkie jego roszczenia z tego tytułu.
5. Przeniesienie praw autorskich następuje w zakresie następujących pól eksploatacji:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania - wszelką techniką w szczególności cyfrową, drukarską i reprograficzną, na wszelkich nośnikach informacji, przy pomocy rzutnika oraz wprowadzenia do pamięci komputera,
 - b) w zakresie rozpowszechniania materiałów do kursów, o których mowa w § 1 ust. 1, w formie drukowanej lub cyfrowej, w dowolnej liczbie egzemplarzy oraz udostępnianie w otwartych sieciach informatycznych,
 - c) wprowadzania do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono, wprowadzania do pamięci komputera na dowolnej liczbie stanowisk komputerowych oraz do sieci multimedialnej, telekomunikacyjnej, komputerowej, w tym do internetu, w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego i umożliwienie wywoływania na życzenie oraz wprowadzanie do pamięci komputerów i umożliwienie pobrania,
 - d) wyświetlania i publicznego odtwarzania, udostępniania dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym,
 - e) udzielania licencji na wykorzystanie,
 - f) nadawania za pomocą wizji lub fonii bezprzewodowej albo przewodowej, reemisji,
 - g) wielokrotnego wykorzystywania do realizacji projektu, oraz w utworach multimedialnych, a także wykorzystywanie całości lub części dokumentacji do celów promocyjnych i reklamy, w tym włączania dzieła, w tym jego fragmentów oraz jego opracowań do innych utworów, a także ich wykorzystania w szkoleniach organizowanych przez Zamawiającego lub innych wykonawców;
 - h) wielokrotnego wykorzystywanie do opracowania i realizacji zadań,
 - i) przetwarzania,
 - j) wprowadzania zmian, skrótów, dokonywania opracowywania dzieła oraz korzystania z opracowań dzieła lub jego przeróbek oraz rozporządzania tymi opracowaniami oraz przeróbkami,
 - k) publikowania części lub całości,
 - l) publicznego udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
6. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 4 i 5 nie jest ograniczone ani czasowo, ani terytorialnie tzn. odnosi się zarówno do terytorium Polski jak i do terytoriów innych państw.
7. Postanowienia ust. 5 mają zastosowanie tak do całości Utworu, jak do jego poszczególnych części, zarówno do Utworu ukończonego, jak i do Utworu, którego realizacja została przerwana niezależnie od przyczyn i momentu, w którym to przerwanie nastąpiło.
8. W przypadku wyodrębnienia nowego pola eksploatacji, Wykonawca zobowiązany będzie do zawarcia z Zamawiającym odrębnej umowy, na mocy, której Wykonawca przeniesienie na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do określonych utworów, na nowym polu eksploatacji.
9. Z chwilą dostarczenia Zamawiającemu Utworu Wykonawca przeniósł na niego własność egzemplarza, na którym utrwalono Utwór.



10. Zamawiający ma prawo do korzystania z fragmentów Utworu i rozporządzania nimi w zakresie pól eksploatacyjnych określonych w niniejszym paragrafie Umowy. Prawo to może być dowolnie przenoszone na inne podmioty.
11. Zamawiający zobowiązuje się do poszanowania autorskich praw osobistych przysługujących Wykonawcy.
12. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania w jego imieniu autorskich praw osobistych, a w szczególności do:
 - a) decydowania o oznaczeniu Utworu nazwiskiem lub pseudonimem twórcy, albo do udostępniania go anonimowo,
 - b) decydowania o nienaruszalności treści i formy Utworu,
 - c) decydowania o nadzorze nad sposobem korzystania z Utworu.
13. Wykonawca zobowiązuje się nie wykonywać w stosunku do Zamawiającego swoich autorskich praw osobistych.

§ 11

1. Wykonawca oświadcza, że posiada zgody na wielokrotne wykorzystanie wizerunku osób utrwalonych w materiale oraz nieodpłatne, wielokrotne, rozpowszechnianie w ramach realizacji zadań Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą.
2. Zgoda nie jest ograniczona czasowa ani terytorialne, a wizerunek może być udostępniany na wszystkich polach eksploatacji o których mowa w § 10 umowy.

§ 12

1. Do umowy nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz.1129.), na podstawie art. 2 ust.1 pkt. 1 tej ustawy.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności danego go identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r., poz. 2176), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Wszelkie zmiany umowy z wyjątkiem odrębnych postanowień umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Strony umowy stwierdzają, że zapoznały się z umową i dokonali interpretacji jej poszczególnych postanowień, w celu wyeliminowania ewentualnych, mogących powstać w przyszłości sporów na tle jej wykonania.
5. Poza innymi przypadkami wymienionymi w umowie Strony zastrzegają sobie możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku zajścia okoliczności, na które Strony nie miały wpływu, w tym tzw. „siły wyższej”, a skutkujących – bezpośrednio lub pośrednio – znacznym utrudnieniem lub uniemożliwieniem spełnienia świadczeń Stron w sposób określony przy podpisaniu umowy, o ile wyżej wymienione okoliczności mają charakter obiektywny.
6. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie, którego przyczyny leżą poza kontrolą danej Strony, są nagłe i zewnętrzne, w tym między innymi takie przyczyny jak: wojna, embargo, akty normatywne lub decyzje administracji państwowej, zdarzenia losowe, powódź, pożar, strajki, epidemie lub pandemie chorób. Wystąpienie siły wyższej rozpatrywane będzie tak w skali kraju, jak w skali poszczególnych jednostek administracyjnych kraju, na których wystąpiły opisane wyżej zjawiska.

7. Strony umowy zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o zaistnieniu siły wyższej i dokonania stosownych ustaleń celem wyeliminowania możliwych skutków działania siły wyższej. Powiadomienia, o którym mowa należy dokonać pisemnie lub w inny dostępny sposób, niezwłocznie po fakcie wystąpienia siły wyższej. Do powiadomienia należy dołączyć dowody na poparcie zaistnienia siły wyższej. Nie można powoływać się na siłę wyższą w przypadku braku zawiadomienia zarówno o zaistnieniu jak i o ustaniu okoliczności siły wyższej, jak również nie przedstawienia dowodów, o których mowa powyżej.
8. Strony umowy zgodnie ustalają, że Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności nie może dokonać na rzecz osoby trzeciej cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z zamówienia na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej zgody Zamawiającego.
9. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania przez obie strony,
10. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują odpowiednie przepisy prawa a w szczególności:
 - a) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny – (Dz.U. 2020 r., poz. 1740 z późn. zm.),
 - b) ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. – o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz.U. z 2021 r., poz.1128.),*
 - c) ustawy z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. 2022 r. poz. 1009)*
 - d) ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. - o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2021 r., poz. 1062).
11. Wszelkie spory powstałe na tle zawarcia jak i wykonania umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w sposób polubowny. Ewentualne spory Strony poddają sądowi powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.
12. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca

* niepotrzebne skreślić,

** należy wskazać podstawę prawną zwolnienia

***w zależności od formy działalności wykonawcy



Załącznik nr 1 do umowy nr z dnia

EWIDENCJA PRZEPRACOWANYCH GODZIN DO UMOWY ZLECENIA/O DZIEŁO^A NR^B

Trwającej od dnia.....zawartej ze Zamawiającym za wykonanie zgodnie z umową

w okresie od do następujących czynności:

.....

Wynagrodzenie brutto za wyżej podany okres

Liczba przepracowanych godzin w wyżej podanym okresie ^C

Stawka godzinowa

(algorytm: Wynagrodzenie brutto podzielone przez liczbę przepracowanych godzin)

wynagrodzenie brutto:.....

słownie: (.....)

.....
(data i podpis Wykonawcy)

.....
(data i podpis Zamawiającego)
reprezentacji/ wykonawcy/pełnomocnika

^A zaznaczyć właściwe

^B proszę podać numer o ile istnieje na umowie

^C pole obowiązkowe

Załącznik nr 2 do umowy nr/2022/ORPEG/PCN z dnia 2022 r.
PROTOKÓŁ ODBIORU

Sporządzony dnia w
dotyczy przekazania – odbioru Umowy nr z dnia
zawartej pomiędzy:

a

.....
polegającej na (określenie przedmiotu Umowy lub jej części w zakresie, której dotyczy odbiór):

.....
wykonanej w terminie:

CZĘŚĆ 1

Ustalenia dotyczące realizacji Umowy:

1. praca została wykonana z należytą starannością, zgodnie z Umową,
2. w stosunku do Umowy wskazuje się następujące niezgodności:

.....
Uzgodnienia dotyczące usunięcia stwierdzonych wad w wykonaniu Umowy :

.....
przedstawiciel Zamawiającego:

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)

.....
przedstawiciel Wykonawcy:

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)

CZĘŚĆ 2 - wypełnia przedstawiciel Zamawiającego - tylko dla umów o dzieło z Wykonawcą będącym osobą fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej

1. Praca wykonana w ramach niniejszej Umowy jest dziełem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 2021 poz. 1062)
2. Wykonana praca podlega / nie podlega* przepisom art. 22 ust. 9 pkt 3 ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. 2021 poz. 1128).

*niewłaściwe skreślić

.....
(imię i nazwisko)

.....
(stanowisko)

.....
(podpis)



Załącznik nr 3 do umowy nr/2022/ORPEG/PCN z dnia 2022 r.

Data:

RACHUNEK NR

do umowy nr z dnia

Imię i nazwisko Zleceniobiorcy/Wykonawcy:

Adres:

Kwota brutto:	
Ubezpieczenie emerytalne:	
Ubezpieczenie rentowe:	
Ubezpieczenie chorobowe:	
Ubezpieczenie społeczne:	
Ubezpieczenie zdrowotne:	
Koszty uzyskania:	
Naliczona zaliczka na podatek:	
Pobrana zaliczka na podatek:	
Kary pieniężne:	
Ubezpieczenie emerytalne - pracodawca:	
Ubezpieczenie rentowe - pracodawca:	
Składka na Fundusz Pracy - pracodawca:	
Do wypłaty:	

OŚWIADCZENIE ZLECENIOBIORCY DLA CELÓW PODATKOWYCH:

Nazwisko:		
Pierwsze imię:	Drugie imię:	
Data urodzenia:	Miejsce urodzenia:	
Pesel:	NIP:	
Miejsce zamieszkania:		
Województwo:	Powiat:	Gmina:
Ulica:	Nr domu:	Nr lokalu:
Kod:	Miejscowość:	

czytelny podpis lub parafka z pieczęcią imienną
Zleceniobiorcy/Wykonawcy

Zatwierdzam do wypłaty kwotę: (słownie):

Potwierdzam wykonanie umowy:

data i czytelny podpis lub parafka z pieczęcią
imienną Wnioskodawcy

data i czytelny podpis lub parafka z imienną
pieczęcią Zleceniodawcy

